



Pony Testing International Group



空运 By Air

报告编号(Report ID): H09243043111D

货物运输测试报告

Cargo Transportation Test Report

危险品
Dangerous Goods

样品名称	磷酸铁锂电池 E&J LiFePO ₄ 12.8V 4.5Ah(12.8V-4.5Ah, 电芯型号 18650)
(Samples)	LiFePO ₄ Battery E&J LiFePO ₄ 12.8V 4.5Ah(12.8V-4.5Ah, Cell Model 18650)
委托单位	弈瑞科技集团有限公司
(Client)	E&J Technology Group Co., Ltd
生产单位	弈瑞科技集团有限公司
(Manufacturer)	E&J Technology Group Co., Ltd

PONY 谱尼测试
Pony Testing International Group
www.ponytest.com

No.: H09243043111D
Code: b8mqjiv



Pony Testing International Group

货物运输测试报告

Cargo Transportation Test Report

样品名称	磷酸铁锂电池 E&J LiFePO ₄ 12.8V 4.5Ah(12.8V-4.5Ah, 电芯型号 18650)		
Name & Model	LiFePO ₄ Battery E&J LiFePO ₄ 12.8V 4.5Ah(12.8V-4.5Ah, Cell Model 18650)		
委托单位	弈瑞科技集团有限公司		
Applicant	E&J Technology Group Co., Ltd		
公司地址	深圳市宝安区龙华弓村工业区 13 栋 403		
Address	Building 13, 403 Gong Village Industry, Longhua, Shenzhen, China.		
样品外观及性状	蓝色电池, 标称电压为 12.8V, 额定电容量为 4500mAh, 电能为 57.6Wh。		
Appearance & Odor	Blue battery. Nominal voltage is 12.8V, Rated capacity is 4500mAh, and Electric energy is 57.6Wh.		
货物主要危险性	化学物质包含在密封电池外壳内。当电池机械破损时会产生危害。遇火会引起爆炸。		
Main Hazards	These chemicals are contained in a sealed can. Risk of exposure occurs only if the battery is mechanically or electrically abused. If in fire, battery may cause to explode.		
接样日期	2013 年 9 月 24 日	签发日期	2013 年 10 月 21 日
Accepting Date		Issue Date	
测试结果(Conclusion)			
<p>1、危险性识别(Hazard identification):</p> <p>①电能=57.6Wh, 包装件重量=6.765kg, 内含电池数量=12 个。</p> <p>②经测试证明其符合《关于危险货物运输的建议书-试验和标准手册》第 3 部分 38.3 款的所有要求。</p> <p>③经测试证明其通过 1.2 米的跌落试验。</p> <p>④电池被保护以防止短路。电池必须要放在完全封闭的内包装中, 然后再放在坚固的外包装内。</p> <p>需满足 DGR5.0.2 章节的包装要求。</p> <p>⑤任一包装件都必须粘贴有第 9 类危险性标签和锂电池操作标签。</p> <p>⑥每批货物必须附有随机文件, 文件内容包括内含锂电池、小心搬运、包装件受损时应遵循的特别程序、电话等信息。</p>			



Pony Testing International Group

货物运输测试报告

Cargo Transportation Test Report

- ⑦禁止运输从安全角度有缺陷的锂电池。
- ⑧禁止运输废旧锂电池或用于再循环处理的锂电池。
- ⑨电池要按照质量管理程序 3.9.2.6 (e) 中的描述来制造。
- ①Electric energy=57.6Wh, Q'ty =6.765kg, contain 12pcs batteries.
- ②Test proves that this type of battery pass the UN38.3 test.
- ③Test proves that this type of battery pass the 1.2m drop test.
- ④Cells and batteries are protected so as to prevent short circuits. Cells and batteries must be packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery then placed in a strong outer packing. The General Packing Requirements of 5.0.2 must be met.
- ⑤Each packages must be labelled with a lithium battery handling label in addition to the Class 9 hazard label.
- ⑥Each consignment must be accompanied with a document with an indication including packed with lithium batteries, handled with care, special procedures should be followed in the event that the package is damaged, a telephone number etc.
- ⑦Lithium batteries as being defective for safety reasons are forbidden for transport.
- ⑧Waste lithium batteries and lithium batteries being shipped for recycling or disposal are prohibited from air transport.
- ⑨Cell and batteries must be manufactured under a quality management program as described in 3.9.2.6(e).

2、建议比照办理的类型和编号(Suggestion according to DGR):

由于不满足表 965- II 要求, 可按危险品货物条件办理。客货机均可运输。

Exceeds the standard of Table 965- II, so it belongs to dangerous goods. Be shipped by passenger and cargo aircraft.

运输专用名称: 锂离子电池

Proper Shipping Name: Lithium Ion Batteries

危险类别: 9

Class: 9

UN 编号: UN3480

UN No.: UN3480



Pony Testing International Group

货物运输测试报告

Cargo Transportation Test Report

3、包装要求(Packaging requirements):

包装等级 PG	包装细则 Pkg Inst	特殊规定 S.P.	最大重量/包装箱 Max Qty/Pkg	
			客货机 Passenger and Cargo Aircraft	只限货机 Cargo Only
II	965	A88, A99, A154, A164, A183	10kgG	10kgG

参照 DGR 包装说明 965 第 I B 部分。

The goods are packaged according to the packaging instruction 965 Section I B of DGR.

参考方法 Reference method	1) 《联合国关于危险品运输建议书——规章范本》(17 th); 2) IATA 《危险品规则》(54 th); 3) 该物质的 UN38.3 报告 (H09243042921D~1); 4) 跌落试验报告 (H09243043021D~1). 1) <<Recommendations On The Transport Of Dangerous Goods-Model Regulations>>(17 th); 2) IATA<<Dangerous Goods Regulation>> (54 th); 3) The UN38.3 test report (H09243042921D~1); 4) The drop test report (H09243043021D~1).
备注 Remark	适用于空运, 客货机均可运输。 Be applicable to transport by air, Be shipped by Passenger and Cargo Aircraft.

主检人

:

夏非虹

(Prepared by)

审核人

:

杨果花

(Checked by)

批准人

:

李强

(Approved by)



Pony Testing International Group

货物运输测试报告

Cargo Transportation Test Report

试验项目和名称 Name Of Test Items	试验结果 Test Result
高度模拟 Altitude simulation (38.3 test 1)	无渗漏、无排气、无解体、无破裂和无起火, 并且每个试验电池或电池组在试验后的开路电压不小于其在进行这一试验前电压的 90%。试验符合标准要求。 No mass loss, no leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. The open circuit voltage of each test cell or battery after testing is not less than 90% of its voltage immediately prior to this procedure. The test result conforms to the requirement of standard.
温度试验 Thermal test (38.3 test 2)	无渗漏、无排气、无解体、无破裂和无起火, 并且每个试验电池或电池组在试验后的开路电压不小于其在进行这一试验前电压的 90%。试验符合标准要求。 No mass loss, no leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. The open circuit voltage of each test cell or battery after testing is not less than 90% of its voltage immediately prior to this procedure. The test result conforms to the requirement of standard.
振动 Vibration (38.3 test 3)	无渗漏、无排气、无解体、无破裂和无起火, 并且每个试验电池或电池组在试验后的开路电压不小于其在进行这一试验前电压的 90%。试验符合标准要求。 No mass loss, no leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. The open circuit voltage of each test cell or battery after testing is not less than 90% of its voltage immediately prior to this procedure. The test result conforms to the requirement of standard.
冲击 Shock (38.3 test 4)	无渗漏、无排气、无解体、无破裂和无起火, 并且每个试验电池或电池组在试验后的开路电压不小于其在进行这一试验前电压的 90%。试验符合标准要求。 No mass loss, no leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire. The open circuit voltage of each test cell or battery after testing is not less than 90% of its voltage immediately prior to this procedure. The test result conforms to the requirement of standard.
外短路 External short circuit (38.3 test 5)	外壳温度不超过 170℃, 并且在试验过程中及试验后 6 小时内无解体, 无破裂, 无起火。试验符合标准要求。 The external temperature does not exceed 170 °C and there is no disassembly, no rupture and no fire during the test and within six hours after the test. The test result conforms to the requirement of standard.
挤压 Crush (38.3 test 6)	外壳温度不超过 170℃, 并且在试验过程中及试验后 6 小时内无解体, 无破裂, 无起火。试验符合标准要求。 The external temperature does not exceed 170 °C and there is no disassembly, no rupture and no fire during the test and within six hours after the test. The test result conforms to the requirement of standard.
过度充电 Overcharge (38.3 test 7)	在试验过程中和试验后 7 天内无解体, 无起火。试验符合标准要求。 There is no disassembly and no fire during the test and within seven days after the test. The test result conforms to the requirement of standard.
强制放电 Forced discharge (38.3 test 8)	在试验过程中和试验后 7 天内无解体, 无起火。试验符合标准要求。 There is no disassembly and no fire during the test and within seven days after the test. The test result conforms to the requirement of standard.
1.2m 跌落测试 1.2m Drop Test	该包装件能够承受 1.2 米跌落试验, 其内装的电池没有受损, 没有造成内装物移动, 以致电池与电池互相接触, 并且没有内装物释出。试验符合标准要求。(PI965) The package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation without damage to cells or batteries contained therein, without shifting of the contents so as to allow battery to battery contact and without release of contents. The test result conforms to the requirement of standard. (PI965)



Pony Testing International Group

货物运输测试报告

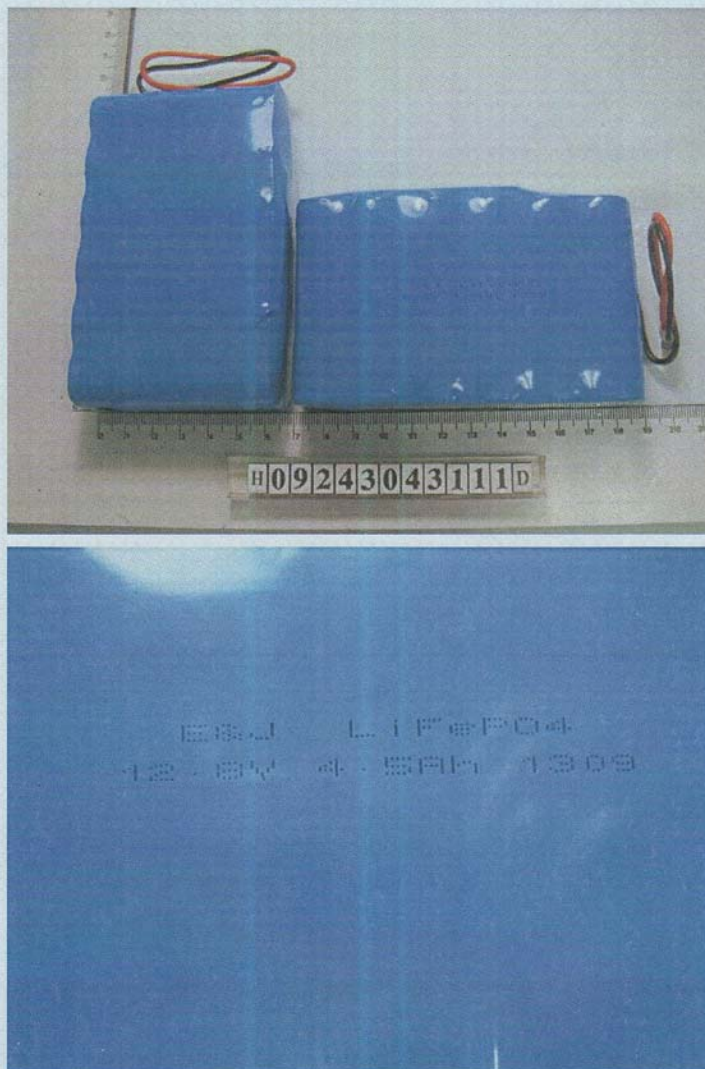
Cargo Transportation Test Report

项目 Item	测试结果 Conclusion
爆炸危险性 Explosive Danger	资料和成份结构显示不属于爆炸品。 The data and components structure indicate the article does not belong to explosive.
易燃危险性 Flammable Danger	不属于易燃类物质。 It does not belong to flammability substance.
氧化危险性 Oxidizing Danger	不能加速纤维素的燃烧, 不属于氧化性物质。 The screening tests indicate the article does not belong to oxidizing solid because it can not make fibrin accelerate burning rate.
毒害危险性 Toxic Danger	口服毒性小, 不属于毒性物质。 The oral toxicity is low, so it does not belong to toxic article.
放射危险性 Radioactive Danger	资料显示无放射性危害。 The data indicates the article has no radioactivity.
腐蚀危险性 Corrosive Danger	对碳钢、铝金属无腐蚀性, 不属于腐蚀性物质。 The article can not corrupt steel, aluminum, so it has no corrosive.
其它危险性 Other Danger	为第九类危险品。 It belongs to the 9th dangerous goods.



Pony Testing International Group

图片 (Photo):



仅对原报告照片中的样品负责

Authenticate the photo on original report only

***报告结束 End of report ***